

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 11 päivänä tammikuuta 2002,
Kroatian tasavallasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisedellytyksistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 14/2)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/25/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kroatian tasavallassa on tehty komission puolesta yhteisöön vietävien kalastustuotteiden tuotanto-, varastointi- ja lähetyolosuhteita koskeva tarkastus.
- (2) Kalastustuotteiden terveystarkastusta ja -valvontaa koskevia Kroatian lainsäädännön vaatimuksia voidaan pitää direktiivissä 91/493/ETY vahvistettuja vaatimuksia vastaavina.
- (3) "Veterinary Directorate (VD) of the Ministry of Agriculture and Forestry" kykenee tehokkaasti tarkastamaan, että voimassa olevaa lainsäädäntöä sovelletaan.
- (4) On aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt terveystodistuksesta, jonka on direktiivin 91/493/ETY mukaisesti kuuluttava Kroatiasta yhteisöön tuotavien kalastustuotteiden lähetyksiin. Näihin sääntöihin on erityisesti sisällyttävä todistusmallin määrittely, mainitun todistuksen laadinnassa käytettävää kieltä tai kieliä koskevat vähimmäisvaatimukset ja todistuksen allekirjoittajan asema.
- (5) Kalastustuotteiden pakkauksiin kiinnitettävässä merkinnässä on mainittava kolmannen maan nimi ja alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero tiettyjä jäädytettyjä tuotteita lukuun ottamatta.
- (6) Direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaisesti on myös laadittava luettelo hyväksytyistä laitoksista, tehdasaluksista tai kylmävarastoista sekä neuvoston direktiivin 92/48/ETY⁽³⁾ liitteessä II olevan 1—7 kohdan mukaisesti varustetuista pakastusaluksista. Nämä luettelot on laadittava VD:n komissiolle

toimittaman ilmoituksen perusteella. VD:n on näin ollen varmistettava, että asiaa koskevia direktiivin 91/493/ETY säännöksiä noudatetaan.

- (7) VD on antanut viralliset takeet direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun säännösten noudattamisesta sekä mainitun direktiivin säännöksiä vastaavien hygieniavaatimusten noudattamisesta.
- (8) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

"Veterinary Directorate of the Ministry of Agriculture and Forestry" on Kroatian toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että kalastus- ja vesiviljelytuotteet täyttävät direktiivin 91/493/ETY vaatimukset.

2 artikla

Kroatiasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- 1) Jokaiseen lähetykseen on kuuluttava alkuperäinen, numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yhden liuskan käsittävä terveystodistus, jonka malli on liitteessä A.
- 2) Tuotteiden on oltava lähtöisin liitteessä B olevassa luettelossa mainitusta hyväksytyistä laitoksesta, tehdasaluksesta, kylmävarastosta tai rekisteröidystä pakastusaluksesta.
- 3) Jos on kyse muista kuin säilyketeollisuuteen tarkoitetuista pakkaamattomina jäädytetyistä kalastustuotteista, pakkaukseen on merkittävä lähtemättömästi ilmaisu "KROATIA" ja hyväksytyyn alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen todistusten on oltava laadittu vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa tarkastus tehdään.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EYVL L 187, 7.7.1992, s. 41.

2. Todistuksessa on oltava VD:n edustajan nimi, virka-asema ja allekirjoitus sekä sen virallinen leima, jotka on merkittävä todistukseen tehtyjen muiden merkintöjen väristä poikkeavalla värillä.

4 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan kuudennestakymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä tammikuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE A

TERVEYSTODISTUS

Euroopan yhteisöön tarkoitettuille KROATIASTA peräisin oleville kalastus- ja vesiviljelytuotteille missä tahansa muodossa olevat simpukat, piikkihahkaiset, vaippaeläimet ja merikotilot pois luettuina

Viitenumero:

Lähetäjämää: KROATIA

Toimivaltainen viranomainen: "Veterinary Directorate (VD) of the Ministry of Agriculture and Forestry"

I Kalastustuotteiden tunnistetiedot

- Tuotteen kuvaus: kalastus- ja vesiviljelytuotteita ⁽¹⁾:
- Laji (tieteellinen nimi):
- Tuotteen tarjontamuoto ja käsittelytapa ⁽²⁾:
- Mahdollinen koodi:
- Pakkaustapa:
- Pakkausten lukumäärä:
- Nettopaino:
- Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila:

II Tuotteiden alkuperä

VD:n Euroopan yhteisöön vientiä varten hyväksymän yhden tai useamman laitoksen, tehdasaluksen tai kylmävaraston tai tähän tarkoitukseen rekisteröimän pakastusaluksen nimet ja viralliset hyväksyntänumerot:

.....

III Tuotteiden määräpaikka

Tuotteet lähetetään

mistä:
(lähetyspaikka)

mihin:
(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä:

.....

Lähetäjän nimi ja osoite:

.....

Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite:

.....

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽²⁾ Eläviä, jäädytettyjä, jäädytettyjä, suolattuja, savustettuja, säilöttyjä tms.

IV Terveystodistus

- Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että edellä tarkoitetut kalastus- ja vesiviljelytuotteet
1. on pyydetty ja käsitelty aluksissa direktiivissä 92/48/ETY vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti;
 2. on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa pakattu, valmistettu, jalostettu, jäädytetty, sulatettu ja varastoitu hygieenisesti direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan II, III ja IV luvun vaatimuksia noudattaen;
 3. on tarkastettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti;
 4. on pakattu, merkitty, varastoitu ja kuljetettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan VI, VII ja VIII luvun mukaisesti;
 5. eivät ole lähtöisin myrkyllisistä tai biotoksiineja sisältävistä lajeista;
 6. täyttävät tietyille kalastustuotteille direktiivissä 91/493/ETY ja sen täytäntöönpanoa koskevissa päätöksissä vahvistetut vaatimukset, jotka koskevat aistinvaraisia ominaisuuksia, loisia sekä kemiallisia ja mikrobiologisia ominaisuuksia.
- Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa tuntevansa direktiivien 91/493/ETY ja 92/48/ETY sekä päätöksen 2002/25/EY⁽³⁾ säännökset.

Tehty (Paikka) (Päiväys)



.....
Virallisen tarkastajan allekirjoitus (3)

.....
(Allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema)

(3) Leiman ja allekirjoituksen on oltava erivärisiä kuin todistuksen muut tiedot.

LIITE B

LUETTELO LAITOKSISTA JA ALUKSISTA

Hyväksyntänumero	Nimi	Kaupunki Alue	Hyväksymisen päättymispäivä	Luokka
3	Marinada, Ltd	SLATINA		PP
6	Mardesic, Ltd	SALI		PP
9	Graso Ltd	PULA		PP
13	Adria, Ltd	ZADAR		PP
14	Marituna Ltd	ZADAR		PP
16	Cenmar, Ltd	ZADAR		PP
17	S.M.S., Ltd	SPLIT		PP
24	Intercommerce, Ltd	UMAG		PP
28	Marikultura Porto Budava, Ltd	PULA		PP
31	Marimirna, Ltd	ROVINJ		PP
32	Adria-Simuni, Ltd	RIJEKA		PP
42	F.M.R., Ltd	ZADAR		PP
47	Sinje More, Ltd	TRIBUNJ		PP
53	SIC Ltd	POREC		PP
58	Lubin, Ltd	ZAGREB		PP
62	Adria Octopus, Ltd	BIOGRAD		PP
86	Stefanutti, Ltd	PAZIN		PP
87	EL.NI.RO., Ltd	ROVINJ		PP
92	Ugor, Ltd	RIJEKA		PP
101	S.T.I. Zeba, Ltd	UMAG		PP
102	Sangulin, Ltd	BIOGRAD		PP
107	Pinazela Ltd	SPLIT		PP
129	Slamka, Ltd	ZADAR		PP
130	San Zak, Ltd	SVETI FILIP JAKOV		PP
133	Conex, Ltd	SOLIN		PP
134	Palinurus, Ltd	SPLIT		PP
136	Marikomerc, Ltd	ZADAR		PP
140	Azzurra, Ltd	ROVINJ		PP
170	Sardina, Ltd	POSTIRE		PP
172	Neptun, Ltd	KOMIZA		PP

Hyväksyntänumero	Nimi	Kaupunki Alue	Hyväksymisen päättymispäivä	Luokka
178	Jadranka, Ltd	VELA LUKA		PP
187	Mirna, Ltd	ROVINJ		PP
210	Interfish, Ltd	MEDULIN		PP
401	Marina Vinici, Ltd	MURTER		PP
402	Medikomerc, Ltd	POREC		PP
432	Felicita, Ltd	ZAKLOPATICA		PP
453	Z, Ltd	HVAR		PP
500	Tonia, Ltd	POREC		PP
550	Peter Pan Tours, Ltd	VOLOSKO		PP
561	Bingo Trade Ltd	OSIJEK		PP
677	Irida, Ltd	DARUVAR		PP
757	Ittimurter, Ltd	MURTER		PP
758	Kali Tuna, Ltd	ZADAR		PP
766	Ancora Commerce, Ltd	SPLIT		PP
806	S.I.C., Ltd	VABRIGA		PP
824	Krajani Ltd	MALINSKA		PP
903	RO-Trade, Ltd	KRK		PP
1168	Branko I Edi Ltd	MURTER		PP
1176	Palma Ltd	VELI LOSINJ		PP
1200	T.O. Rak	VISKOVO		PP
1255	Pape & Sons Ltd	BENKOVAC		PP
1274	Badioli-Maksan Ltd	PAKOSTANE		PP
1335	Ribarska zadruga Komiza	KOMIZA		PP
1402	Zabika Ltd	NOVI VINODOLSKI		PP
B 001	Marinero I (Meduza d.o.o.)	SPLIT		ZV
B 002	Marinero II (Prosperity d.o.o.)	SPLIT		ZV
B 003	Nikolas (Frank & sons d.o.o.)	SIBENIK		ZV

Luokat:

PP Jalostamo (Processing Plant)

ZV Pakastusalus (Freezer vessel)